# Made next round

All four Soviet teams did wel in the second-leg games of the second stage of the European football cups. In the Champions Cup Dnepropetrovsk Dnepr beat Bulgarian Levski Spartak to Dynamo downed Maltese Hamtun Spartage to move into the Cun Winners Cup quarterfinals.

The UEFA has the biggest field of all, and so the clubs competed only in the 1/16th finals. Moscow Spariak prevailed over the GDR's Lokemetive and Minsk Dynamo outplayed Portugal's Sporting to make the 1/8th finals.

In the Champions Cup Holders English Liverpool and Portugal's mising games. Liverpool won the first 3—1 and lost 1—0 in the second, provailing on aggregate. In a surprise UEFA game Belgian Anderlecht thrashed strong italian Florentina 6-2.



Moscow Spartak take on GDR's Lokomotive.

# Japanese papers on Soviet volleyball

The Soviet volleyball team have confirmed yet again that they are the best in the world, say the Japanese newspapers commenting on the match be-tween the Soviet and American teams who played as part of the international Japan Cup games. In a tense match which lasted nearly three bours the Soviet team won 3-2.

The match in Kyoto, comments "Asahi Shimbun" has offered the Soviet athletes a splendid opportunity to demonstrate their power. Having set up powerful defence and mounting vigorous attacks, they have defeated the winners of the Los Angeles Olympics.

This was a most interesting game in which it became clear who is stronger — the cham-pions and World Cup winners or the gold medalists of the

ATTENTION.

SUBSCRIBERS

DEAR READERS.

"MN Information" comes out

on Tuesdays and Saturdays and

offers in brief the falest infor-

and in the world reported by

TASS and foreign news agencies.

Nothing short of the malerial

carried in the editions of both

mation on events in the USSR

MA

ABROAD

Los Angeles Games, The Soviel team have shown convincingly that they are stronger, willes another Japanese paper.

ber 12, while the other cup

# HANDBALL

With one round left to go at an international women's bandball tournament in Oalo the USSR and Yugoslavia are level at eight

in the fourth round the USSR best West Germany 24-11. while Yugoslavia defeated Holland 26-13. The hosts downed France 20-19.

# FINALS AHEAD

The Moscow Dynamo wate polo club beat Hungarian BVCS 9-6 in the semifinal second leg on November 10 in the Oilmplisky sports complex to enter the European Cup Holders finals ilrst-leg game in

'Moscow News" and "MN Inof life in the Soviet Union for

the week. Subscription to "Moscow News" and "MN information" can be taken out with the fol-

### CANADA

A Parlodica, Inc. C.P 220, Ville Mont-Royal P.Q H3P 3C4

The People's Cooperative Bookstare 353 Wasi Pender Str., Vencouver 3. BC V68 173

Ukrainska Knyha 962 Bioor Street, West Toronto, Ontario MéH 11.6

Troyka Limited. 799, College Str Toronio, Onl., M6G 1C7

Nauka Lid., 2-30-19 Minami-fkebukuro. 2-choma foshima-ku 171. Tokyo

The annual celebration athletic relay started from Moscow's Sovietskaya Square on November 8.

Coaches of two leading Mos-

cow ice-hockey clubs missed

their charges' games in the na-

tional championship because of lilness. Yuri Moiseyev's two

weeks of absence cost Moscow Dynamo a 1—2 defeat by Gor-ky Torpedo, while Viadimir Shadrin missed Moscow Spar-

tak's 3—3 draw versus Lenin-

11 out of 12 top division

clubs still have the chances of

making the top eight which

scramble at the second stage.

Understandably there was keen competition in the first three

CAC scored three successive

wins at home and away and

have improved a lot lately in

general, even though they have

Yuliya Bystrova and Alexander Tarasov have won the pairs in

the 'Prague Skales' meet. Mus-

covite Gurgen Vardanyan came

third in the men's event. The

'Prague Skates' over

rounds of the second stage.

grad Army Club.

Misso (osho Ltd 1-5-16 Suido Bunkyo-ku, ● Far Bastern dooksellers, Kanda P.O.B No 72,

♠ L'Etablissement Araba Syrian pour la distribution des imprimés "Cham" Damas SAK

Tokyo 100-91

### THAIL AND

fitaliov Co - Lid 390, Slam Sauare, Sol 5 Rama | Road Bangkok

Messis Temoj Dagitim Yerebajan Caddesi faravaklar sokak Bay og tu Han No. 5/2. Cagalogiu Istanbul

For all questions involving conreceipt of the paper delivery of the paper to a new address. etc. please contact the firm from whom you obtained the anhscription.

DEAR READERSI In officer countries subscription for "MN Information" can be taken out with companies which do business with V/O Mezhdune-rodnaye Kriga. The "Moscow News" weekly is available in Russian as well. Contact the firm or agency handling sub-scription for Soviet periodicals to subscribe.

# Challenger runs out

the Moscow world men's dea title match: one at the request Analoly Karpov and Gard ke parov and by the organizers of sent on November 7, and 6, other was granted the chile-ger on November 9, inches? ly, Kasparov has aiready usid; llie three breaks due him for first 24 games, while Karpor to attill two left and could use the later, with each next eight gen affording either an extra best Before that rather a lengthy! terval Kasparov played Weight the 22nd game.

At the outset experts telled that regular "battle" would " that was the choice of the G talonia opening used only on in the match. Also, Keyswent off the beaten track is

problems, too, to contend with, Coach Viktor Tikhonov is evi-

dently dissatisfied with the at-

tack trio centre Larionov, who

was successively replaced by Irek Gimayev and Bykov (in

Gorky Torpedo have been

making gatus, too, beating Mos-

cow Spartak and Dynamo to avenge their first stage deteals. Izlistal won two of their three

Beginning with the 15th round, in which Moscow Dyna-

mo will meet CAC, and nearly

until the end of the second

stage top-division teams will

play every other day on a more busy schedule. The national team coaches think that in this

way aspirants to the national

team could better prepare for

Budding Muscovites Irina Zhuk

and Oleg Petrov came fouth in the dancing duets. The witners were Japanese Noriko Sato and Fadaiki Takashi.

the "lavestia" tournament.

the last match).

recent games.

The Black, too, played even though facing some viproblems. Karpov found a teresting counter-play plan at one time he could do and the challenger had fine prospects. But gaining initiative, Kasparov made to initiate armistice talks 13th auccessive draw was as upon, the 18th to date at ingh for such matches. Mean while a women's re

champtonship in Kley poa sensation. The title was: by experienced Anna Attimova and nine-former Fronze (Kirghizla) Svetlera voyeva, who scored 9.5 teach out of a possible 15.

# Pan-Indian games-once in two years

The Indian Olympic Asset tion has decided to resure gular national sports (\*Lorge games will be beld (\*) Large games will be used in two years—in memory cistanding Indian state and cistanding Indian state and cistanding Indian Gandbi, showed constant interest is development of sport in the games will games gam country. The games will extler birthday — November 1

For the first time a deciwas made to create a particular games association. With a sports events with be held in the Himalayan foothills to the prothern inches state of Hersitis. northern Indian state of Hirsi

# LANGE LANGE CO.

EDITORIAL BOARD

Address: 16/2 Gorky St. Mon Printed at the "Hyasile" Moscow, USSR. Published fuesday and see Index 50078 MN INFORMATION NA ILIA

# Two successive breaks came is

No. 89 (604), NOVEMBER 17-19, 1984

Price 5 kopeks

# IN MEMORY OF JAWAHARLAL NEHRU

Soviet people deeply honour the memory of Jawaharlai Nehru. This was stated in Moscow at a public gathering devoted to the 95th anniversary of the glorious son of india.

The speakers at the gathering stressed that the USSR associated the name of Nehru with all-round development of Soviet-Indian cooperation and the consolidation of friendship between the peoples of the two countries. He was an outstanding political leader and statesman of our time, who devoted his life to the struggle against colonial oppression and for the consolidation of India's independence. He consistently advocated effective peace and detents. His daughter, Indira Gandhi, tirelessly worked to preserve and promote this cause. Her tragic death is deeply bemoaned by the Soviet people.

This country will do all it can to bolster friendship and cooperation with India, as an important factor in maintaining peace and world security.

There were recollections of meetings with Nehru and verses in his memory

# On the threshold of the last year of the five-year period what was necessary (o achieve

Al its regular meeting the Authoreau of the CPSU Central Committee considered the full plan and budget for 1985, impeting the 11th five-year (and The meeting was addressed by Konstantin Chernenko, the said in particular, that He said, in particular, that elast two years have been need by positive changes in " work of practically all branis of the national economy.

le industry, for example. verage annual increment in 1983-1984 will be 50 per bligher than that of the two years of the live-year

that the most important of all was that "the onon the control of the source of the source of the source people's and of living and accelerate population. And this is the criterion of the source of the so chief criterion of the cor-"sis of the Party's econopolicy and the soundness te chosen line. It is also hing that all these achiecold are based on a greater

effectiveness of the national economy and better qualitative The leader of the CPSU and

the Soviet state stressed that the people must not be content with what has been achieved.

The draft plan for 1985 determines higher growth rates of

the most important economic indicators than the average during the previous four years.

On account of higher labour productivity it is intended to obtain practically the entire in-crement of the national income and 95 per cent of the increment of industrial output.

 Konstantin Chernenko made special mention of the social part of the plan, "According to the majority of indicators," he said, "we are now approaching the level of the targets of the five-year plan. This concerns the increase of the social consumption funds, the building of living accommodation, schools, hospitals, polyclinics, kindergartens and nursery schools. In 1985 the real income of the population will increase by 3.3 per cent, which is considerably higher than the average during the previous four

years. These targets are backed up by higher development rates of the "B" group branches of industry. The centralized increase in the wages of teachers and a number of categories of agricultural workers will be continued. It is planned to extend the boneills for the participants in the Great Patriotic War, start increasing the minimum old-age pensions for collective farmers, as well as pensions for factory and office workers who had retired to a well-earned rest more

 The draft plan envisages the further development foreign economic ties, especially intensive with the CMEA mein-

than 10 years ago.

 "Our country is not going to attack anyone. This is clear to every sensible-minded person. But we shall strengthen our defence capability to safeguard the peaceful labour of the Soviet peo-ple, and defend the cause of peace all over the world," Konstantin Chernenko stressed.

Pointing out that all targets of stantin Chernenko focussed on

Among the chief factors he named the provision of aconomic and organizational conditions for

the promotion of the creative activity of the masses, the economy of material resources, the rational utilization of labour, an improvement in the quality of output, the introduction of the achievements of science and technology into production, the perfecting of management and the entire economic mechanism The Soviet leader dwelt on the

problem of supplying the popula-tion with industrial goods and services. Pointing to the difficulties in this sphere, he said that the work on the comprehensive programme for the development of the production of consumer goods and the services sphere is

 In conclusion, Konstantin Chernenko expressed the conviction that Communists and working people will accept the 1985 plan as a programme of specific action and successfully

(The full text of Konstantin Chernenko's speech is published In the Supplement to MN loreign-language editions).

in order to justify the attacks against Nicaragua, the Ameri-

cans first resorted to inventions that Soviet combat planes had

been delivered to Nicerague. The falsehood of this allegation

was proved as soon as the Ni-caraguan Government rejected

The organizers of this provo-

cation were caught red-handed, yet this did not stop them. They then floated another story that,

though there are no plane deli-veries, Nicaragua was receiving massive supplies of heavy arms

it officially.

1.00

The Nicareguen Government is mobilizing all the people as a measure aimed at defending the republic in the face of sharply increased threat of armed aggression from the United States. Picture: Women factory-workers in Managua learning to handle Photo 49.7ASS.



atraling in Brighton for the security of her children and against the nuclear threat.

# **USSR** Supreme Soviet congratulates

The first really free general elections in the history of Nica-ragua, successfully conducted despite the strong resistance of enemies of the Sandinista revolution, are another important dem ocratic gain of the Micaraguan people, stresses a message of greetings from the Presidium of the USSR Supreme Soviet to Da-niel Orlega Saavedra on his election as President of the Republic OI Nicaragua

The mersage expresses coull donce that friendly relations between the USSR and the Republic of Nicaragua will further develop for the good of the peo-ples of both nations, and in the interest of strengthening peace and world security,

### FACTS and EVENTS

© France's total foreign debt has reached 1.174 thousand mil-tion trancs, which is 2.6 times higher than the sum registered in April 1981, or before the So-

in April 1981, or before file Se-cialists came toto disce, says a report of the French Sensis's. Pinancial Commisses.

(a) The British Government dught to resume as soon as pos-sible the negotiations with Ar-gentina over the islas Metricus [Faltiand Islands], said two leading opposition MPs in Par-tiament in London,

# Svetlana Alliluyeva's

conference

das leliow countrymen women i feel happy now a lam back home, these are should with which Svetlana io the Soviet Union, began a conference she organi-ad which was attended by Soriet and foreign press-She said the decision to bone with her daughter teen taken by her alone

tes work said S. Alliluye-describing her 17-year so-in the West. She said 1 powerful American firm which acled in conwith the American white the American made that a number of legal pa-

Alliluyeva said that soulin to be permitted to home was passed on to sovier Ambassador in Lonsie she had lived over was examined very ad that she was grateher and granting her Soviet cilizenship. Unto contact with Soviet

My decision to return home to my children, grandchildren, the numerous members of my family, and to my unforgettable friends, is a decision that I have taken by myself without anyone's interference, it is a publicative property personal and is a publicative. ly personal, and is not politica-lly motivated. I am no politician. I have never gone into politics, nor I am going to, she in 1967 was based on human and not on any political motives,

I know many delectors who are afraid to return fearing possible punishment, she stressed. All these years the feeling of profound guilt never allowed me, however hard I tried, to live quite genuinely like all the Americans do, she said.

# FROM the SOVIET PRESS

# the United States and accompa-nied by direct threats and de-monstrations of military muscle.

These days one gets hints from Washington that America intends to conduct all international affairs on a more constructive basis and to seek solutions to existing problems, writes Pravda. But in reality what we are witnessing are attempts to complicate the international situation and to further aggravale tensions,

Facts prove that Washington is opposed to any peaceful po-litical settlement in Central America and that it is bent on sabolaging attempts being made in this direction by the Latin American countries notably by the Contadora group.

of the all-out anti-Nicaraguan

campaign currently going on in

7

Speaking about her daughter S. Alliluyeva seld that in the Soviet Union she was received with much warmth, generosity, and great friendliness and that she was being considerably assisted, for Inslance, in studying Russian. She will get free education, and always have work to do. I could never hope for that it she remained abroad, sald S. Allliuyeva.

> Vladimir BRODETSKY Photo by the author

## FOR NUCLEAR-FREE ZONES IN EUROPE

Softa, Representatives of 20 nations, among them the USSR, are discussing the possibility of im-plementing the idea of creating nuclear-free zones in Europe at an international meeting here.

The chairman of the national peace defence committee of Bulgaria, G. Dimitrov-Goshkin, strea. i that today, when in several

## THE WHITE HOUSE IS DISPLEASED

Washington, An appeal from the former Canadian Prime Minislet, Pierre Trudeau, to the United States and NATO to give a positive response to poace proposals made by the Soviet Union and other socialist countries almed at reducing tensions in Europe and throughout the world and at eliminating the nuclear threat, has caused unconcealed displeasure at the White House.

The prominent Canadian political leader said, among other things, that the West should first and foremost follow the Soviet Union in assuming an obligation not to be the first to use nuclear wespons and also to give a constructive answer to the proposals made by the socialist countries at the Vienna talks on the mutual reductions in armed forces and amusinents [n Centra] Europe. P. Trudeau has also urged renunclation of the plans to militarize outer space, plans, which, as is known, have been devised and are implemented by the United States which refuses to start serious negotiations on this issue with the Soviet Union.

P. Trudeau bas been critical of the approach assumed by the Western powers, including the

American medium-range modear missiles are being deployed, the idea of creating nuclear-free zones acquires special urgency. The progressive world public is worried by the actions of the USA and several of its affice in NATO, that openly embark on arms race and confrontation, ignoring all peace initiatives.

United States, towards disarmament and development of relations with the socialist countries, He pointed out that Reagan's proposals both on the medium range intssiles in Europe and on the strategic arms could not serve as a basis for holding talks with the Soviet Union-talks foiled by US deployment of nuclear missiles in Western Europe.

# Finland's position

Loudon, Billish Prime Minister Margaret Thatcher and President Mauno Kotvisto of Finland in Britain on an official visit have discussed bilateral relations as well as topical international affairs, primarily East-West relations and the role of the Northern states in cliorts to maintain relations of peace and cooperation in Europe. According to the press, the president stressed the importance of supporting the idea of a nuclear-free zone in Northern Europe. In this he emphasized Finland's desire to fully exclude the north of Europe from designs connected with the use of strategle nuclear weapons as well as their production.

## Greenland declared nuclear-free zone

Copenhagen. Greenland's parliament has decided to declare the territory of this world's biggest island a nuclear-free zone decision is subject to approval by Denmark, since Greenland is an autonomous region of the former and the island's foreign

VIEWPOINT

Are there any guarantees that

Pentagon's crimes in the Amazon basin will not be repeated

in any other region of the

planeti There are no such gua-

rantees. And not only because neither the US military nor the

White House has given any rea-sonable explanations for the

death of thousands of civilians

during the testing of the new defoliants. There are no such

the US "Brazilian experiment"

is not a random action but ano-

ther indication of Amorica's pre-

paration for chemical warfare

and an aspect of its policy of

Significantly, the Permanent Se-cretariat of the Afro-Asian Peo-

pie's Solidarity Organization made a statement recently stres-

sing that the use, or threat to use, chamical and other mass

destruction weapons in areas of the world which are the scene

of the unfolding revolutionary and national liberation struggle,

have become characteristic

traits of the aggressive policy of world imperialism led by the

USA. The testing in the Amezon

basin of new types of chemical

weapons under the guise of de-

slate terrorism.

uarantees primarity because

policy and defence matters are determined in Copenhagen.

Last spring the local parliament of another Danish administrative unit, the Faeroe Islands, also took a decision to declare its territory a nuclear-free zone.

Edgar CHEPOROV

Today Brazil.

And tomorrow?

foliants, it further stresses, is a dangerous precedent arousing legitimate concern of all peace-

loving peoples of the world.

Yes, we can examine the

Yes, we can examine the events in the Amazon jungles only against the background of the entire US global policy. We should necessarily question the accolerated stockplling of chemical agents in the USA, not the processing the processing the processors.

attitude to the problem of ban-ning chemical weapons. Alrea-dy Washington has tremendous arsenals of chemical weapons—

strenats of chemical weapons— 55,000 fonnes of high foxic nor-ve agents, 15,000 fonnes of chamical ammunition, over 3,000,000 shells, scores of thou-sands of aviation bombs and hundrads of thousands of mines and land-mines.

And even though the stores of US chemical weapons are enough to annihilate the entire mankind several times over, in 1982 the US president launched

mankind saveral times over, in 1982 the US president launched a programme for the Pentagon's "chemical rearmament". It envisages the storage of binary chemical shells, which are lar more destructive than the present ones. For the purpose, the Pentagon will be allocated a strong chemical agents now,

and land-mines.

eiting about Washington's



Drawing by N. Sheherbakay

# APPEAL BY SALVADORAN PATRIOTS

San Salvador. The patriotic forces in El Salvador continue to deal telling blows against troops of the pro-American and unpopu lar regime of Duarte in various departments of the country.

In view of the preparations by American imperialism for a direct invasion of Nicaragua, the rebels' radio, Venceremos, has expressed

combat solidatity of the Salvadoran patriots with the revolutionary people of that country. At the same time, it has called on the patriotic forces of Guatemala, Honduras, Costa Rica, and Panama to be ready to repulse direct American military invasion of Central American states.

# USA: campaign of protest in preparation

San Francisco. The public coahition "Appeal to Resistance" has nrged Americans to attend a general national campaign of pro-test against the undeclared was which the White House wages

total of 10,000 million dollars

The strategy of the use of chemical weapons is being tai-lored by the Pentagon to fit

into its nuclear strategy. Like in the case of its "limited" wars, the USA intends to conduct its

chemical allacks from other

countries and from American territory. This is why the USA is

speeding up shipments to West Germany, Britain and Italy of chemical weapons and their combat vehicles. The NATO Su-

preme Allied Commander In Europe, American Goneral Ber-

Europe, American General Bernard Rogers, admitted recently that stores in Western Europe were ready to immediately accommodate over 10,000 tennes of chemical ammunition in a crisis situation. The general demanded, too, that the military should single-handedly decide on the use of chemical weapons.

against the people of Nicaragua and the Salvadoran patriots. Its activists are preparing for mass demos outside government offices and military facilities.

too. It supplies them to the mer-

cenaries conducting an "undec-lared war" against the peoples of Afghanistan and Namible.

US-made toxic agents are being used by the regime in El Salva-

dor, and chemical weapons were used by the US invadors during

to American strategists, are very useful for the "rapid deployment

force", the strike force charged

with carrying out the policy of state terrorism. One of the parag-raphs in the field instructions for

the US Marine Corps states

Chemical agents are ideal for

use in operations against guerrillas since it is unlikely that insurgents have protective clothing.

As we see, chemical weapons are

being placed at the service of state terrorism. In fact, the "in-

surgents" mentioned in the regulations are members of national

How can the demand of the

world public to remove the chemical threat be implemented

The Soviet Union has always advocated banning chemical weap-

ons. Some two years ago, the USSR submitted to the Geneva

disarmament conference a draft of the main provisions of a convention banning chemical weapons. Some of these provisions were later specified and augmented considering the position of other parties at the talks. But the

USA wants to hinder, if not foll, talks on the banning chemical weapons. The Soviet Union calls for emphasis on the formulations of effective and verifiable control

measures. Chemical weapons can and should be banned. The events in the Amazon jungles and the death of thousands of

people have once again con-limed the urgency of this most

critical task.

liberation movements

Chemical weapons, according

their attack on Grenada.

of the Democratic Peoples public of Korea (DPRK) South Korea recently Est to discuss the establishmen trade and economic tion between the two court The parties spoke in favor: developing trade and ecca-cooperation and setting the standing bilateral commit to be in charge of these : to be in charge or text ters. They also agreed to tinue the negotiations, the meeting of which was fixed December 5.

Addressing fournalists the meeting the DPRK for Trade Minister, LI Son who headed his country's constitution to the talks, procedured importance of these first i economic negotiations in history of the two Ketti normalizing the situation the Korean Peninsula, as as for the country's reun

# Sino-British in Peking

Peking. The Standing mittee of the National Extending to the National Extending the National Extending the National Extending the National Extending the Standing of the Standing of the Granding of the declaration is already to the Standing of the declaration of the Standing of the Stan

cument.

The joint declaration of Kong is the result of two of Sino-British negotiations cording to the declaration Chinese Government is to the test according to the declaration of the cordinary over it is according to July 1, 1997. MN INFORMATION No. 28.

# THE WORLD

# USA TESTS ANTI-SATELLITE WEAPON

Deliberate farce

New York, Pakisiani i

minister S. Yakub Khan

ciude attacks against Afghrain bla UN apcech. He was

a strong rebuil by the Air

UN representative Mohamerid Zarif.

He said, among other that the Islamabad content that the Islamabad content to the Islamabad supplement. Alghan bandit length

making gangster tocured. Lorder regions of Aight.

from Pakistani territory.

nointed to the real sporing

the undeclared war again

Afghan people, stressing the

USCIA annually gives the

dlis over a hundred million

Political observers are urati:

ous that the crude allacks have

USA against democratic Aft:

Islan aro a deliberate farce i

to still further complicate

**POLITICAL** 

**INSANITY** 

(Continued from page )

This new dishonest streat

has been resorted to in a:

tempt to camouflage the

up of American military

sence in Central And

Amorica seeks to INCO

alien social order on the !

of Nicaragua, who, in the

ever genuinely democrate

tions, have opted for

development of their

and social progress.

along the road of indep:

AND SOUTH KOREAN

**NEGOTIATIONS** 

Paumunjom. Replekt

Washington, According to a Pentagon spokesman, the US Ali Force has tested the ASAT antisiellite system designed to destroy targets in orbit around

During the test, a two-stage socket with a self-largeled warhead was launched from an F-15

Commenting on the test of the ASAT system, the UPI news agency notes that by taking this sep, the United States has pracically ignored the Soviet proposition placing moratorium on

# Unequal terms

Manile. It was with great diffailty that the Philippines oband an agreement in principle from the international Bank for Reconstruction and Development (BRD), for a loan of 230 million Clair for the development of its

spiculture.
What happened after this which makes the rich richer streement was obtained? The Bank says it will not give this and the poor poorer and leads to the Increase in the number of have-nots, said Durham Bl-shop D. Jenkins. He spoke be until the Philippines accepts is condition that the farmers to are to receive loans from about the late of one of his unemployed parishioners who committed suicide only because thisum of money will return the serey at a 35 per cent interest. This rate of interest causes envy after this his family could hope con among the local sharks of scosylenders, say the Filipino commists. On such terms, Filipifor a tiny state allowance. Such cases are quite a few, he peasants will not use the Mas, as they will eventually find the need for urgent measures smselves at a loss, writes "Ma-la Times". to fight unemployment and po-

While the Bank insists on its 5 per cent interest, the 230 mil-dollars badly needed by Fi-Mrer granting.

# 'Murder corporation '

New Delhi, "Marder Corporafallon the USCIA may be alled stresses noted Indian stillest P. Parakala in the ook, "CIA, Socret Wars", Fibished by the Delhi Stering Publishers, Ltd. Assassistance of State Control rublishers, Ltd. Assassitions of state and political staging coups, and ranging military, economic, or political sabotage against wereign nations is a far from CIA, the author points out.

For many years now be compared to the couplet sabotage against the couplet list of operations by the CIA, the author points out. For many years now, he coni brersien against independent ida. American strategists have telifically devised a plan under thich by the year 2000 India read cease to exist as a single rite. They hope to achieve this roung anti-Indian separatist clippings. Precisely thanks to clippings, Precisely thanks to clipping and propage, the book states, and refuge in the West who refuge in the West, where they baye even created a "contained of a non-existent "Sikh hale of Halistan".

# Protest of Jordanian parliamentarians

Amman, A sharp condemnation is the American policies in the indige East has been levelled by the foreign relations commission of the Chamber of Deputies in the indigeness of the Chamber of the newspaper is the indigeness of the newspaper indigeness of the newspaper in the the newspaper the Arab peoples.

The commission has protested

MI INFORMATION No. 89, 1984-

### out in the United States New York, in the United States

Anti-war book comes

Despite the continuing attempts made by the Thatcher government to

split the miners who have been on strike for nine months now, or at

least intimidate them with police terror and sanctions, the British

miners persist. International working class solidarity helps them

along, and trade unions, including those of the USSR, are sending tood and other necessities. Here you see Chesterfield activists distributing food to miners' families.

a new book has been published by S. Tabbott, an observer from "Time Magazine" who among other things analyses the Reagan administration's policies in limit ing the nuclear arms race.

According to the author, widle the administration was advertising its proposals on arms reductions, the Joint Chiefs of Stall of the United States was instructed to modernize a single conplex operative plan, which is one of the most secret emergency plans for waging World War III.
While holding forth about the "reductions" in arms, the administration sought to combine it with a scenario for a massive nuclear attack against the Soviet

Science and technology

### FOR A FUTURE WITHOUT REFRIGERATORS

Most of the delegates stressed

veriv in Britain.

Tory policy criticized

London. The members of the

British elergy - participants of a session of the General Sinod of

the Church of England - have

criticized government policy in

Authorities conduct a policy

the socio-economic area.

Sweritsh Inventor L. Stenström says that in a few years' time there will be no need to freeze fruit or vegetables, and, consequently, no need to have refrige-rators. All foods like meat, ap-ples, cheese, butter and other perishables will be stored at a constant temperature above zero for many months. Mr. Stenström has developed a method for steri-lizing foodstuffs by means of heating them in a microwave oven. After this operation they preserve their original appearance, taste and consistency to a greater extent than after being frozon. This also reduces the amount of time spent on proces-sing the foodstuffs and electricity consumption.

### ROCK PAINTINGS FOUND IN MEXICO

Nearly forty rock paintings made by remote ancestors of modern man have been discovered in a cave in the Mexican state of Tlaxcala. Made in black and red paint, they depict an-imals, hunting scenes and

financial aid the White House gives Tel Aviv are almed against

to the United States over its action in the Middle Bast and siressed that the strategic alliance be-tween Washington and Tel Aviv threatens the sovereignty, secur-ity and interests of the Alab. nations as well as peace throughout the world.

everyday life of the people in those remote days. Scholars from the National Antropology and History Museum believe that these drawings were made in the third or second miliennium B.C., when the nomadic tribes, who first appeared on the Me-xican Plateau, knew no land farming. They obtained their food exclusively by hunting. This is not the first such find in Tlaxcala. Last year, two other

### NO MORE MEMO PADS

similar "galleries" were found

The Japanese firm Casio has found another area of application for liquid crystal display watches. Its new model can be used as a telephone notebook. Its memory contains up to fifty telephone numbers with the names of subscribers which are produced on the screen at a push of the button. It also shows time and gives alarm.

# OF INTEREST

# a house-museum

The house of the Colombian writer Gabriel Garcia Marques, who is the 1982 Nobel Prize winner for literature, is in the near future to become a museum. The wooden house with a um. The wooden house with a red-tile roof surrounded by a shady garden in the village of Aracataka in Colombia is described in detail by Marquez in his novel, "Clen allos de soledad". The house had been built before it was hought by the writ-

### FROM the SOVIET PRESS

### WORDS AND DEEDS OF WASHINGTON

A little time has elapsed since the US presidential elections, writes V. Kobysh in LITERATURNAYA GAZETA, People have begun to realize that the declarations made during the election cumpoigns completely contradict certain actions of US leadership. In the test place, this concerns the US provocative policy with regard to Nicatogua. Defense Secretary, Caspar Weinberger has just accused the Soviet Union, neurly a week after elections, of supplying Nicaragua with "offensive weapons". If it were a mere lie, Weinberger's new slanderous statement could have been disregarded. But this is not merely a lie. Bahind it is a purposeful policy aimed al creating such a psychological almosphere which, as well-informed people in Washington maintain, would enable the US authorities to repeat the 'Chenadian scenario' in Nica-

I would not like anyone in Washington to become so Inloxicated with election successes, writes the author in conclusion. On the contrary, I would prefer realism and peacefulness, so widely advertised during the election campaign, to be relicted in the practical deeds of US leaders.

### CMEA: MAJOR FIELD OF COOPERATION

Science and technology are main areas of socialist economic integration, writes V. Kapitonov, Candidate of Sciences (Economics), in EKONOMICHESKAYA GAZETA. Cooperation in this field has always made a major contribution to the development of the economy of each country and the community as a whole.

According to the author, about a third of the world's sel entitio potential is now concentrated in the CMBA countries. It is responsible for nearly 40 per cent of new inventions in the world. Up to 3,000 scientific and technical organizations in the CMEA countries participate in international coopera-tion. In the current live-year plan period they jointly sponsor about 1,900 scientific programmes.

Among the challenging problems solved by the CMBA countries and acknowledged the world over are: lights of international crews into the Earth's orbit, the creation of a unified computer system, the Ryad; the development of 1,000 megawati-water-moderated reactors and automatic systems tor their control, and the development of high-performance electron-beam welding equipment and many others.

### CIA 'FLOGGINGS'

The CIA instructions published for Nieuroguan "contras" have become a hard slop in the face of the US administration pursuing an undisquised policy of sinte terrorism, writes V. Ponomaryov in SOVIETSKAYA ROSSIYA. Making teverish attempts to hush up the unprecedented political scandal, the White House declared with an innocent air that "the guilty" had been discovered. According to the report of the CIA inspeciot-general these are "five or six employees" from the

It is quite possible that public punishment of "scapegoals", i.e., the CIA small-try, will now begin in the USA. And under the cover of thin "liogging" the USA will exert impudent pressure on the members of the Contadora group, blocking the plan of regional peaceful setting the plan of t and will increase still more its military build-up for armed

Signing a lew days ago a bill on allocations for the intelli-gence service, the US president, notes the author, voiced the assurance that the Congress of the new convocation would approve "In due amount" new linancial and other aid to support the "contras".

### HUNGER IN AFRICA: WHO IS TO BLAME

According to international organizations 24 African countries have found themselves in the gravest situation and 150 million people are threatened with starvation, writes

The problem of hunger in Africa, notes the author, did not arise as a result of natural disaster. The countries of this continent suffer from the colonial structure of agriculture imposed upon them. The former colonies of Britain, France, and Portugal upon litem. The former colonies of Billain, France, and Portugal have throughout many decades served for parent states a reservoirs of cheap raw materials, agricultural products included. The colonialist-imposed monstious single-crop production in Africa was tied up to the Western economy and did not take the needs of Africans into consideration. The best lands were assigned for export crops, such as rice, collee, lea, cotton and so on, whereas millions of people sufficient majorialism. fered from mainutrition.

Airica has a vast agricultural potential, strasses the author. nutea nus a vast agricultural potential, stresses the author. In conditions of irrigation, sufficient number of labour implements, proper agricultural policy and a new economic order in relations with capitalist countries Africans can fully meet their requirements in load.

# Treacherous

### season ticket Marquez to have

Carry Williams was arrested because of his possion for sports. He was detained at a Naw Orle-ans stadium when he was watching a footboll maich. The day before, he had robbed a flat of one Mr Anthony Weak where, apart from oil the valuables, he had stolen a season ticket for football matches. Mr Weak is also an enthusiasita football fan. He went to the stadium and exhis novel, "Cien allos de soledad". The house had been built
belore it was bought by the writor's grandiather Nicholas Marquez. The Colombian writer has
also described his grandiather in
his novel in which he appears as Aureliano Buendia.

plained that his ticket had been
stolen. He was then given a pass
to his usual seat where he discovered the thief. When it was the given a pass
to his usual seat where he discovered the thief. Was detained, the
police discovered in his possesalon all the valuables he had stolen the day belore. plained that his ticket had been

# Journalists dismissed

Paris. As part of the fough aconomy programms adopted by the suthorities in Tel Aviv. israol has announced about a forth-coming dismissal of 150 staff members of radio and tolevislou, the France-Prosse news agency

reports.

It is the first time that serious economic difficulties have on such a large scale affected that position of the largel fournalists. However, they are not the only employees threatened with a loss of their jobs. The newspapar "Hat aretz" has published the results of an opinion poil according to which 23 per cent of those poiled said they feared being found redundant.

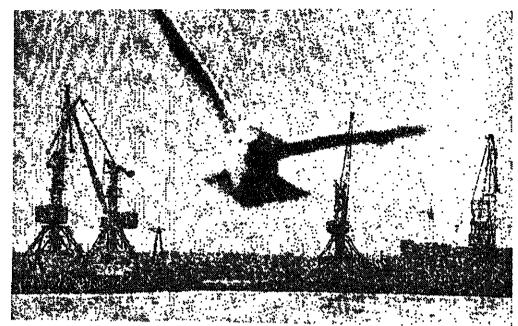
### Round the Soviet Union

MAJOR RESERVES OF WATER HAVE BEEN DISCOVE-RED IN THE BOWELS OF THE KARAKUM DESERT IN THE WEST OF TURKMENIA, A SOYIET RE-PUBLIC IN CENTRAL ASIA. The thirty kilometres from the village of Oglaply, an underground fresh water lens with a set of wells has been handed over for construction. From here several thousand cubic metres of spring water will come to the village avery twenty-four hours. Since the beginning of the current five-year plan, the prospectors have commissioned nine subterrancan storages of water.

• THIRTY VARIETIES OF URALIAN MARBLE WILL BE USED TO DECORATE METRO STATIONS THROUGHOUT THE COUNTRY. The exploitation of a new marble deposit has started in the vicinity of the city of Po-levsky, which Uralian story-tellor Pavel Bazhov called a trea-sury. This stone is convenient to work with: blocks and facing plaies are easily cut and polished The shades and the pattern combine well. In the current fiveyear plan period (1981-1985) experts of the Uralian geological association have furned over to industry four big deposits of Uralian marbies.

OCEANOGRAPHIC, GEO-LOGICAL, AND OTHER EXPLO-RATIONS IN THE PENZHINA BAY OF THE SEA OF OKHOTSK HAS BEEN COMPLETED BY SPECIALISTS AND SCIENTISTS FROM THE INSTITUTE OF GI-DROPROYEKT AND THE FAR MASTERN SCIENTIFIC CENTRE OF THE USSR ACADEMY OF SCIENCES. Extensive information has been obtained about the peculiarities of the natural environment of the bay, the level of water in which during the tides is close to the record highest on earth. This work by the actentists continues the explorations which are linked with the solution of the probtem of the construction of the power stations working on tidal waves in the Soviet Union.

# NEW PORT IN TALLIMN



A deep-water commercial port, the biggest in the Baltic Sea, is being built in Muuga Bay not far from Tallinn. The present commercial seaport cannot cope with increasing traffic and yel cannot expand since its moorages are close to the residential districts from all sides. Besides, a modern large-tonnage ship cannot enter Tallian.

The deep-water moorages of

(new Tallinn port), will make it possible to receive merchant ships of practically any tonnage. The main territory and moorages will be built far in the sea — on an artificial foun-dation, laid with earth extracted from the bottom of the bay. Dry-raigo ships which weigh 100,000 tonnes and more will be able to berth at the moorages fenced off from the sea by a

operation next year, can handle twice as many goods as the pre sent Talling port. Specialized and general-purpose motor ships will be handled at the moorage: of the harbour, among them Ro Ro type ships with horizontal loading, light and container car-

mighty breakwater. The first Photo by Alexander Schreiuryov

# Salt from a Siberian mine

brine mine which is unusual for the pulp-and-paper industry. The table salt it extracts is used for the on-the-spot production of chlorine and caustic soda which serve as valuable components in the production of high-quality cellulose.

it possible to avoid building a large number of surface structuocean of salt which lies in seve-

res and to stop transportation of salt from Lake Baskunchak which is a long distance away. Eastern Siberia has a genuine ral layers under a vast territory rivers - the Lena and the Yenisel. The Siberian "salt depol" is increasingly involved into national economic operations, in the

current five-year plan period (1981-85), the first phase of the Zima Chemical Works has been commissioned. The initial material for its final product synthetic resins — is also table salt. A salt mine in Tyret to extract two million tonnes of salt a year is under construction in the Irkuisk Region. When commissioned. It will meet the demand in sait in the foodstuffs and fish processing industries, as well as in agriculture of Siberia and the Far East.

# NEW **AMELIORATION** PROGRAMME

A long-term amelioration progrouning to cover the years until the out of this millennium has been devised in this coun-

Today, irrigated and drained lands with the total area of 33 million hectares give one-third of all farm produce including all the rice and cotton, threefourths of vegetables, one half of finil, etc.

The programme envisages a considerable increase in the irrigated and drained area of un to 30-32 million bectares of the former and of up to 19-21 million hectares of the latter, Puerity in the work of amelion-tion will be given to the southern parts of the country where there are enough warm days for all the crops to ripen. Zons of guaranteed agricultural production are being set up to Morthern Caucasus, in the Volgustde area, in the Ukraine and in Moldavia, Irrigation is being actively developed in Central Asian republics, in the Caucasus, and in Kavakhstan.

The long-term programme

combines further improvements in trigation and drainage systoms with most up-to-date may chines and technologies, and application of new chemicals and other achievements in selence and technology. All this will require considerable investments. That is why the programmo includes, apar expansion in the work of amelioration, some measures to inprove their quality and achieve ulmost efficiency la their application. Whereas now the ameliorated lands produce 37 million tonnes of forage for cattle, in 1990 they are expected to produce 80 million ionnes, and in the year 2000 -115 to 120 million. A considerable growth has been provided for in the harvests of grain and

### colleagues in India, France and - ja Publishera are ¿ uce volume encyclothe United States. The encyclopedia will for the ...noraulics which will first time cover the legal aspects

Monautics—encyclopedia

ME NEWS

aces to visit

he dly on the Neva was a miracle even in

perly 19th century. There were inajestic Last competing with each other, Visitors to bely admired the two Academies of Aris and

tes to less than the Marble, Taurida and

ndates which occupied their right places

dys plan. Nearby, on the south of Nev-

Ki called everyone.

hi loukhin's name a place in the history of

tade for more than two centuries.

dum create a liceting cifect.

arhitedure. People have been admiring

almost sixty-motre high cupola of this

al placed on a cylindrical drum from

ich seems to draw little support, soars

the remarkable rows of columns described

is toppice". They stretch one hundred metres

ekt the majestic and strict Kazan Ca-

-thin 2,500 entries (1-∴th 1,500 black-andof space exploration and cite all : Mour photographs. Jundamental International treaties and other documents directed Swiel cosmonaute at ensuring peaceful uses of outer tea in outer space space. These, incidentally, have been initiated by the Soviet

∴ooal space explora. \_me as well as under mos programmo. is be entries on the of other socialist also have been on in-

ked Sovietskaya

NTEREST ted in Estonia.

# Mushroom

Romm were not s would have returthe torest empty-hanmillioom he found us something of a specialists in this I i mushroom caba had earlier scen om only in the USSR

Institute of Zoology and Botany of the Estonian Academy Sciences. When it was put on scales, it weighed more than eight kilogrammes. Its diameter was more than one meter, and measured thirty-five centimetres high.
Specialists removed part of

The book will furnish data

The find was taken to the

about the related programmes of

all states involved in the explo-

ration of outer since.

ternational missions, and on their

the spawn and placed it in conditions most invotrable for growing. The edible mushroom, rich in albumens, can be grown book and knew that in other Estonian forests as l'il never been spot-

\*

SPECIALIZED FIRMS

INCORPORATED IN Y/O NOVOEXPORT:

NOVOPROM Firm — exports secondary processable

malerials and production waster waste paper, tex-tile waste and waste of synthetic and chemical fibras, ferrous and non-ferrous metallurgy waste, petrochemical and oil-refining waste, plastic and

olymer resin waste, rubbar-containing waste, and

on waste of various industries of the USSR.

yourself kits.

Wholesale only.

Telex: 411254 NOVEX SU

411255 NOVEX SU

her kinds of reprocessable materials and produc-

NOVOBALT Firm -- exports peat and

peat products, wooden articles for industrial and household uses,

gardening and orchard tools and implements, goods for ameteur fishing and camping, pleasure and sourt

sport rowboats, centreboard boats, model-making and do-it-

KOVRY Firm - exports and imports

SADKO Firm - exports and imports

Y/O NOVOEXPORT

2. ul Chekhova 103006 Moscow, USSR.

Tel. 200-88-48; 209-26-04; 209-29-52;

handicraft articles, artistic porce-lain items, bijouterie and antiques.

carpets and like articles.

criptions of all the world's space rockets, satellites, interplanetary probes and engines of all types and sizes, from those fitting into a palm to those as large as a three-storey house. There will be entries on the fuel sources of space systems, launch sites, and space biology and medicine.

It will provide detailed des-

### Science and technology

### TO A MEXICAN PROFESSOR EXPLOSION JOINS PIPES The diploma of the Honorary

It takes fractions of a second Doctor of Moscow Lemonosov for two metal pipes to be joi-University has been given to Leopoldo Zea, who is Director of ned by means of a method developed by scientists in the the Centre of the Latin American Kharkov Aviation Institute. Studies at Mexico's Mational They have suggested that the University and General Coordina. place where the pipes are to be joined should be embraced at for in the International Association of Latin American Studies, the top with a steel bushing so for his numerous works which are that it could be instantly comimbued with the idea of national pressed by means of precise self-determination, liberation and and directional explosion. Such cultural advancement of the peo-"bracelets" make seams reliable ples of Latin America. and air-proof in various pipe-This year the Soviet Union has

The high-frequency deformation, as the method has been called, has proved highly practicable in places where the tra-ditional threaded or welded

# There is no bad weather

of Latin America!".

seen the publication by the Pro-

gress Publishers of Leopoldo

Zea's book, "The Philosophy of the American History (The Fales

joints are unsuitable. It is of

fective in joining pipes made of different metals and alloys, or

parls which have non-metal

anti-corrosion lining. The new

technology can be used in the

field and in places not easily

accessible. Preliminary tests on

oil pipelines in the Tatar Auto-

nomous Republic have shown that its introduction will save a

HONORARY DIPLOMA

lot of money.

Imagine yourself in the demondresses, jumpers, skirts in clas-sical and folklore styles, costustration hall in the Vavilova Street in Moscow. Women's eyes are fixed on the stage where the bright and strict, the festive and businesslike, the mini and maxi go hand in hand at a fashion show of colourful attires from the Byelorussian republic's house of Before the spectators are even-

Before the speciators are evening dressos; models of the collection shown this spring in Barceiona. Women in dark dresses
decorated with silver seem to
have come down from the dark
canvases of Spanish masters of the past centuries.

# work and recreation—pull-over

mes and summer sets—is demon-strated in the collection of clothes. The designers and tailors use Soviet-made materials such as flax cotton, silk, jacquard and woolen cloths. Ninety per cent of the models are annually turned into manufactured dresses. The French say: "There is no bad weather, there are only bad clothes". The Byelorussian fashion designers believe they are ab-solutely right. The models from Minak are beautiful, elegant and

Yekaterina BULYCHOVA



Picture shows: some of models shown in Barcelons. Pholos by Andrel Knyozev

# VIEWPOINT

## THE CASPIAN SEA AND RUSSIA'S NORTHERN RIVERS

Grigory VOROPAYEV. Director, Institute of Water Problems, USSR Academy

of Sciences

The Soviet Government has approved proposals on first stage of a project meunt for directing part of the water from the northern rivers to the Volga River basin in order to stabilize the water balance in the Caspiin Sea. The aim is to preserve its unique fishing slocks and to ensure effective irrigation in the orthern Caucasus,

Why is the Carpian Sen parti cularly being given so unick illention, sluco ils condition toay no longer causes alarm as t did fifteen years agof

Over the past three years, the water level in the Caspian Sea has risen above the 1977-78 mark and, quite possibly, wil tise still higher. The Caspian Sea accommodates 78,000 cubic kilometres of water, and every year, more than 130 rivers fill with 250-380 cubic kilometre f water. Yet, experts insist of the need to direct to the Volga dditional six cubic kilometres o water within the next few years and later up to 10 or 20 cubic

The wealth which nature ha restowed on the Casplan Sea nakes us treat this unique bod of water with particular respect The Caspian Sea has nearly ninety per cent of the world's stock of sturgeon. The construc tion of hydronower stations at reservoirs has resulted in a reto partial recession in the num ber of natural fish pawning grounds, and affected some i

To preserve the existing : gimen of both the Casptan Sea and its basin, the USSR State Committee for Science and Techology has a special programme under which a series of mea-sures is to be taken to help solve this problem. Over the past ten years, water consump-tion in the basin has been reduced, thanks to the introduc-tion of better technologies in all branches of the national economy; cultivation of land has been restricted in the area irrigated farming near the Volga; the Kara Bogaz Goi inlet has been dammed. Yet, it would be impossible to do without refilling the Volga with water from iorihem rivers.

Soviet specialists have scru-pulously studied the possible ellecis which the transfer of so much water can have on the climate, nature, biological productivity of the land and on the water coviroument. The results of this research have shown that the planned divertion of water from the northern rivers ot adversely affect the climate of those areas, neither will there be major changes in the natural environment. All the changes environment. All tale will be local in neture.

The project has three stages The first stage envisages the cran-tion of a complex of structures which can ensure the taking of 5.8 gubic kilometres of water from the upper reaches of the Onega and Verkhnyaya Sukhona rivers.

The second stage in the construction envisages channeling water from Lake Onega and in-to the Voige along the Volga-Balt Canal.

At the third slage of the con-struction, the source of the wa-ter will be the Pechora River,

### The Bratsk timber-industrial of an economic method of leachcomplex has set up a big salt ing the salt layers. This makes

Geologists estimate that the reserves of sait here would be enough for the complex to operate for another 250 years. The in the region between the two

beginning it was clear that it is impossible to build the bridges at the BAM with traditional methods. For the lirst time in the world practice it has been decided to construct fully-assembled bridges on tubular pylona it is a structure consisting of several assembled lend concrete columns lowered into wells drilled belorehand.

stresses, has become as much of a step forward as the appearance of cars instead of horse-drawn carriages it has increased productivity three to four times and has haived the time needed to put up bridges.

# OLD PEOPLE: PROBLEMS AND CONCERNS

in the tutiest use of the rich experience and high quartications of old people, their authority for educating the young. Simultaneously solved is the problem of many power, whose shortage is now felt: the natural growth of workforce will continue to decline until the mid-90s, fell another decade the paper policient.

i.e., still another decade, the paper points out.

For instance, 50 per cent of pensioners work in Georgia, a Soviet Transcaucasian republic, and gradiele emaverage 35 per cent work nationwide, the article em-phasizes.

### FROM the SOVIET PRESS

### CITY AND VILLAGE: REDISTRIBUTION OF LABOUR RESOURCES

In the pre-war years about a third of the Soviet population lived in the cities while two-thirds lived in rural areas. Now the situation has changed radically: nearly two-thirds of the population is concentrated in cities. Taking into consideration their concrete occupation it can be said that the country's non-agricultural population is 77 per cent wherous those engaged in agriculture constitute 23 per cent.

Quoting these ligures the magazine KOMMUNIST writes that the situation thus shaped gives rise to a number of major economic problems. A greater part of the country's population is turning from producers of foodstuffs into their consumers. It means that agricultural the other hand, the growth of the effectiveness of agriculture makes it necessary to consolidate in the countryaide some categories of workers, above all those who can handle sophisticuted and high performance mach-

The magazine notes that the main tasks in this direclion were outlined in the Food Programme, Labour temuneration of many categories of agricultural workers had been considerably improved by 1983, more correla-tion was established between their wages and concrete achievements in their work. This was first applied to crop farming and later to animal farming, Considerable sums were allocated for improving living conditions, the construction of children's pre-school facilities and roads in the countryside.

### **ECOLOGICAL POLICY IN ACTION**

Conservation policies are in the focus of attention of the Party and the state. In confirmation of this thesis, the magazine POLITICHESKOYE SOMOOBRAZOVA. NIYE quotes the following facts and ligures: In the lenth five-year plan of 1076-1980, the side

spent on conservation measures more than 9,000 intilion roubles. In the eleventh tive-year plan period of 1981-1985, the allocations for this purpose have been increased. Over the past lew years, there have been a large number of effective measures put into effect for optimisation of the use of nature. Among them is the introduction of low-waste processes, closed-cycle water supply systems, commissioning of new improvement of the existing purilication facilities, raising the level of the use of the mineral resources, measures to combat soil erosion and forest fires, amelioration and forest restoration works, recultivation of land, and protection and reproduction of wild animals and plants.

This creutes a situation in which the environment in e country on the whole is improving in many ways, magazine stresses. Thus, in the three years of the current live-year plan period the amount of pollulants dumped into natural reservoirs has been reduced by 2.9 cubic kilometres a year. In the Astrakhan, Vitebsk, Cherkassy, Osh and so me otner regions no liquida are discharged into natural reservoirs without purification. At present, 69 per cent of the need of industries in water are provided by closed-circuit systems, which allows to taking 220 cubic kilometres of water less from natural sources a year. This is tour times the amount of average annual discharge of the Dnieper River, Despite the considerable increase in industrial output, in 1983 the overall umount of harmful substances discharged into the air by stationary sources of pollution decreased by aimost nine million tonnes as compared

### UNUSUAL BRIDGES AT THE BAM

When they say that the construction of the Balkal Amur Mainline has become a testing range for designing and introduction of unique construction methods, they mean first and foremost minor and medium bridges on the line, writes the newspaper MOSKOVSKY KOMSO-MOLETS in its leature, "Search Conducted by Science". Bridges had to be built in extremely difficult conditions of permatrost which is sensitive to any human inter-terance. In such conditions the builders had to build almost all of the 2,400 bridges in the line. From the very

The gap between the walls of the well and the piller is

lilled with coment-sand mixture. The erection of bridges on pie props, the newspapet

The number of old people is growing — this is the muin trend in the demographic situation in this country. It is typical today of all developed nations, including the USSP. The property in the USSP. here are USSR and the ligure, according to lorecasts, will t

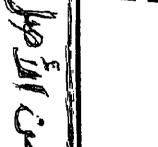
to 69 million in a decade and a half. Ciling these figures, Chairman of the USSR State Committee for Labour and Social Issues Yuri Bolalin Writes in IZVESTIA that this creates a whole set of problems. One of the most serious is how to retain their social activity, to prolong the working age, and with it the life span, for, to paraphrase the ancient Romans, and can say that "labour is life".

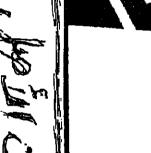
As shown by modern space the lengthering of

As shown by medical research, the lengthening of social activity helps prolong life and preserve health. Hence the great significance attached to drawing perseioners to work. This is important little of all to themselves. This is preparate to social active and it is interested. seives. This is necessary for society, once it is interested in the fuller multiple for the fuller. in the fullest use of the rich experience and high quali-

**®NOVOEXPORT** 

MN INFORMATION No. 89, 1984





Tower in Paris (left to right): Vadim Pisarev, Faruh Ruhimatov, Altynal Asylmuratova and Igor Te-

## First prizes go to Soviet performers

The International Violti Music and Dance Contest has ended in the city of Vercelli (Italy). It included vocal, violin, piano, chamber music and composition competitions. Soviet singers won a confident victory in the contest of vocalists. The first prize was awarded to Araksiya Davtyan, a soloist of the Yerevan Conservatoire opera studio. The second went to Mikhail Krutikov, a trainee of the Bolshoi company, while the third was taken by Pyotr Skusnichenko, a professor of the Moscow Conservatoire.

Soviet ensembles also won the first and second prizes at the con-

# 'Chekhov in My Life'

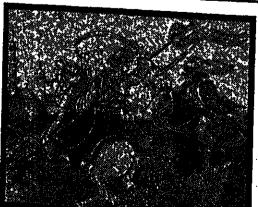
"Chekhov in My Life" is the title of a film whose shooting has been completed in Moscow by the famous actor and direc-tor from the Pederal Republic of Germany Vadim Glowna with assistance from Soviet televi-

Glowna says one-third of the film consists of documentary materials, with the rest played by actors. In the film Vera Chekhova, the granddaughter of the writer's brother, comes to Moscow, as she wants to know the city of her great ancestor better. The film makers shot places associated with Chekhov, How-

ever, Chekhov is not only history. The film makers were also greatly interested in the attiude towards Chekhov in his nalive country today. That is why the film. Some of them were given by the Art Theatre acws take much space in iors Mark Prudkin and Oleg Ta-

# operatic stage, Artur Risen's skill is rather versatile. In Mussorgaky's "Beris Godunov" he sings three Algerian days:

This reproduction of "The Duel", a picture by the artist Djamil Djall, was made at the exhibition of "Modern Algerian Miniature" which was opened at the Moscow Museum of Art of Oriental Peoples. At present, the axhibition is on a visit to the Ukrainian capital of Kiev. It is held as part of the celebrations of Days of the Soviet-Algerian Friendship. The Days' programme also includes a week of films and performances of a folklore ensemble from Algeria.



# THE SUCCESS OF SOVIET DANCERS AT A BALLET CONTEST IN PARIS

The first international ballet competition has ended in Paris. It was organized within the framework of the Paris international festival of dance which marks its

22nd anniversary this year.
In the competition (the contests took place in three subgroups — women soloists, men soloists and duets) there were 45 young professional ballet dancers between 17 to 26 years of age from 17 coun-

One of the four Soviet participants Igor Terentyev, a soloist of the Moscow Classical Ballet, won the first Big Prize and a gold medal among the men. The splendid and well-built dancer surprised he representative jury with the immaculateness of his performance.

The jury awarded a special prize of the French Danca Foundation to Farukh Ruzimatov, a soloist of the Leningrad Kirov Theaire,

It is pleasant for us all that from now on in Paris the ballet competition will be held once every two years, said Yuri Grigorovich, member of the jury and chief choreographer at the Bolshol Thea-tre. The contribution of France to the development of ballet is invaluable, and the appearance here of a ballet contest can be regarded as a correction of a certain "injustice". I am glad to realize that the borders of contests are expanding all the time. In this I see the growing interest towards ballet in the

Theatre, Cinema and TV Stars

When you see and hear Aring

lisen in operatic productions at the Bolshol Theatre, you are

struck not only by his vocal art (as he has a strong and power-ful voice), but also by his acting

skill. This is probably because Elsen started his artistic career

as a professional actor, only later becoming an operatic

singer.
After icaving school, he be-

came a student at the Shchukin Theatre School in Moscow where

he learnt singing. After the School, he joined the Yevgeny Vakhtangov company, and at the same time became a member

of the youth society, "The Mos-cow Literary Recitals", it was

cow Literary Recitais". It was with this society that Eisen first tried his talent as a singer parodying well-known bass singers and singing folk songs.

The desire to become a professional singer took him to the vocal department of the Guessiny Institute and, later, the Moscow Conservatoire, When still a student, Eisen worked as soloist at the Alexandrov Song and Dauce Ensemble. In 1956, he became soloist at the Bolshoi.

As a rule, operatic singers teal

As a rule, operatic singers feel more confident in classical rather than modern reperioires. Elements of the confident confide

or tuan modern reperiores, Eisen feels quito froe in either. One of his great successes was Vladimir flyich Lenin in Vano Muradeli's opera, "October", which was a short white ago produced again at the Bolshot. This is the first embodiment of the revolutionary leader on the operatic stage.

# FILM ABOUT NEHRU dia on the road of yformations. They are with the name of 1 to favoured all-road on with the Solvet library to study and

Pages from the life and work of Jawaharlal Nehru have been revived in a documentary film trilogy made by film makers from the Soviet Union and India. The trilogy has been given its first showing at the "Oktyabr" cinema in Moscow,

The script is based on Nehru's books, "Autobiography", and "The Discovery of India", his letters and speeches. Wide use has been made of documentaries and photographs from archives in the Soviet Union, India and other states.

The films which form part of the trilogy are about the history of the struggle of the Indian people for the independence of their country, and about the first steps of newly independent In-

# Increasing book exchange

The traditional 29th book fair, in which 380 publishing and trading firms from 55 countries participated has ended in Belgrade. Soviet publishers were represented by V/O Mezhdunarodnaya Kniga which displayed over 3,000 titles of socio-political, scientific-technical and children's books alongside those on art and

total export-import books, periodicals at: between the USSR gift. via has grown by 15 per the past year. the stage, they believe !though many have red Vasiliev's book, Tee is

Here Are Quiet", segui:

to study and use the

of economic and no

struction of the w

land of socialism ?

screen one can by words that the interior

two great nations is a courable influence or the major problems, full at the major problems at the major problems.

valion and consoli

From the screen o

interview given by E

about her father. The

was given to the II-

fiction. Summing up to

of the fair, the auxir

perts noted the steady... Soviet books in Yugo's

last year.

same title by Kirili Mc. lins become a genulee of According to foreign : stan base and a spleaded :: actor. The Japanese per serified him as a bass of the lian type with an excellent voice. He himself thinks the matu part in an open mis doubtedly belong to the b. voice. People coming to the opera must have an opposite to really enjoy the role is

Margarita ANODEN Ariur Eisen as Boris Gd. (right) and as Variaan (\* Mussorgsky's opera \* Reis

felios Park Kultury, Oktyabr-isja. Trolleybuses B, 10. Lenin Central Museum (2 Sinchad Revolutsii). About Izhstal, 6 p.m. 10 works by Soviet artists: paint-4s. drawings and sculpture under

LOHJA PROMOTES ACRYL PRODUCTS

Dynamo Palace of Sport (32 La-(chkina Si). 17, 18 — Guest peromances by Album variety τομρ (Czechoslovakia) featuring

SPORTS\_

CHESS

played on Monday.

ICE HOCKEA

Small Sports Arena (Luzhniki). |? — Moscow Dynamo vs Che-|yablask Traktor. 1 p.m.

1945 by the mais bear Vadim Nikife, and a days.
Cinemas: "Udanuk" (\$\frac{1}{2}\)
movicha Si). Metto bi
Imeni Lenina; "Nouv"
(47/24 Tsezarya Kunkai
Kunkaya. Metro Kurskaya. Children Wilboul Mous

\_\_\_\_FILMS\_\_

Bolshol Theatre (Sverdlov Sq). 17 — Adam, "Giselle" (ballet). 18 (mat) — Double-bill: Rimsky-Korsakov, "Mozart and Salieri"; Tcheikovsky, "Iolanihe" (operas). 18 (eve) — Minkus, "Don Quixote" (ballet). Stantslavsky and Namirovichdia, 2 paris).

A melodrama and
fate of two children with
their mother.
Cinema: "Rodina" (5 Srp.
skaya Sq). Melio Sci.

Pushkinskaya St), 17 — Khrennikov, "Dorothea" (opera), 18 (mat)—Morozov, "Doctor Doolittle" (ballet); 18 (eve)—Puccini, "La Boheme" (opera), 19 — Prokofiev, "Cinderella" (ballet). Operetta Theatre (6 Pushkin-Artistes". 18 (mat and aft) — Gladkov; "Khottabych"; 18 (eve) — Suppé, "Die shône Galales". 19 — Strauss, "Die Fledermaus". Leningradsky Prospekt), 17 — Pashkevich, "The Miser", 18 — Stravinsky, "The Soldier's Tale",

Krylya Sovietov Palace of Sport (10 Tolbukhina St). 19 — Cantral Army Club vs Izhevsk

Palace of Sport (Luzhniki). 19
— Moscow Spartak vs Moscow
Dynamo. 6.45.
Moscow Dynamo and CAC are the leaders of the USSR

FOOTBALL.

Olimpitaky Sports Complex (Metro Prospekt Mira). 17 — Moscow Spartak vs Tbilisi Dyпато. 5 п.т.

RACING

Hippodrome (22 Begovaya St).

# WEATHER

November 17-19

In Moscow, city and region, cloudy wenther without snow. Night temperatures of —2°, 7°C Hall of Columns, House of Trade Unions (1 Pushechnaya St). 19 — World title match. Anatoly
kappoy (USSR) vs Gerri Kaspafor (USSR). 5 pm.
The 26th match is to be and 0° during the day. NW wind, 3-7 mps.

The Arctic air has reached southern regions of the European USSR changing temperatures in a different way. Thus, the Crimes is experiencing +2°, 4°C, while the same temperatures are regis-tered on the Kola Peninsula, the Barents Sea coast and the Polar reglons.

1000

## TRADE **PARTNERS** IN 70 COUNTRIES

On export programme of

TRACTORS 25 h.p. to 300 h.p. (18.4 to 220.5 kW) FARM MACHINES FOR ALL KINDS OF JOBS ROAD-BUILDING MACHINES GARAGE-REPAIRING EQUIPMENT

Guaranteed Hawless servicing to the machines supplied by V/O TRAKTOROEXPORT

VIO TRAKTOROEXPORT

21/5, Kuznetski Alosi Aloscow 103031, USSR

Telen 411273 TREXP SU





# **(##2)** TRAKTOROEXPORT

# SIBERIAN GAS FOR WEST BERLIN

In keeping with construction time, West Berlin has been linked with the gas pipeline through which Soviet natural gas is supplied to West European countries. Under the agreement signed last year, the city will be annually supplied with 700 million cubic motions of Siberian gas for a metres of Siberian gas for a period of 25 years. This will meet all the requirements of the city in natural gas. According to the agreement the first cu m of gas

will reach the city by 1985.

The deliveries of Soviet natural
gas to West Berlin will help further normalize the situation around the city. This will also considerably reduce unemployment, solve many environmental

HIKES BY LAKE BAIKAL

Laka Baikai is a unique natural sight situated in the mid-die of Asia. Por the first time Injourist has arranged a weekiong programme for those who would like to make a waiking four of the taiga around Balkal, with its picturesque autumn

follage. Alter a seven hour flight from Moscow to Irkuisk, the lourists will see the ancient Siberian clly, and then go to the village of Listvyanka on the bank of Balkal. There they will stay at one of Infourist's hotels, Bal-

They can visit the Limnologi-

# 25 years of trade with Cyprus

During this period mutual trade has grown dozens of tincs.
Over the pest five years alone,
mutual sales have increased almost twofold. More and more
often one can see Ladas and Nivas on the roads of Cyprus and more Soviet machine tools at factories. Cyprus sales to the USSR

Same CT FOR THE SAME

are growing, too.
Along with Soviet energy fuels and raw materials vital for Cyprus, the Soviet sales of industrial goods grow on an increasing scale, among them cars, rolled metal, machine tools and sawn

Cyprus sells lis wines and other agricultural products. For many years we have been maintaining fruitful contacts with Soviet foreign trade associations and rganizations, says L. Jo-

Intourist news

cal Institute, and walk in the taiga. They will also have uplenie, a gauna, and a dinner named "Shortan Hospitality".

At the restaurant of the hotel, they will be obtain the party will be obtained and the party will be obtained. they will be able to taste such Siberian delicacies as sonked ted bilberries, pickles, Barkul

ted bilberries, pickles, berker ish, and Siberlan pelment.
On the fourth day, the guasta will ombark on a 30-kilomatre walk through the laigh to the Kudinayo Pad. There they will rest for two days, take a Siberlan bath and go on a hike for a cave on the bank of Balkat.
There they will stay either in There they will stay either in

seph, deputy director-general of the Loel company. This is an equal and mutually advantageous cooperation. And we are convinced that we have good pros-pects. A number of contracts have already been signed for the delivery of Soviet timber, domestic electric appliances, building materials and other goods.

In the current year agreements to the sum exceeding the volume of USSR-Cyprus trade in 1983 have been signed.

### **Philately**

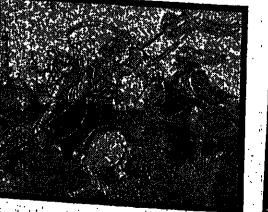
# **EXHIBITION** 'INDIA-USSR'

An international exhibition of stamps will take place in Calcuta belween 23 and 27 November in services as and as movember this year, it is sponsored by the philabelic Congress of India and the All-Union Philabelic Society. This is the second joint exhibition of this kind. The lirst took place in August 1982 in the Armenian capital Yerevan.

Soviet stamp collectors from different cities have sent to Calcuita 28 collections on different subjects — life and work of Vis-dimir Lenin, the Victory of the Soviet people in the wer against Hiller's Garmany, exploration of space, Soviet-Indian cooperation, culture, siblefics, conservation, mountain climbing, and the hisfory of Russian post

# cultural exchanges

pariormances of a folklore ensemble from Algeria. This and other events give the Soviet people an opportunity to expand their knowledge of the history, culture and present-day life of that country.



quite different parts. His Tsor Boris is not merely a villain,

but also a wise ruler, a loving

father and a man who suffers

from pangs of consciousness.

Varlaam is quite different. He has much humour, spontaneous and calching mirth, and cuming horseless.

bordering on wisdom, Then comes the serious image of Pi-

men, an image which requires mediation and reflection to the

direction and fates of the Russi-

an people.
In Sergel Prokofiev's "War and Peace", Eisen can be the kind-hearted and slightly cont-cal Count Rostov, bilious and wayward old Prince Bolkonsky,

also Field-Marshal Kuluz

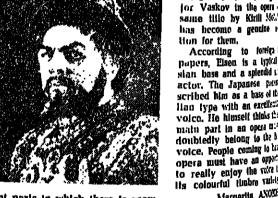
who is full of wisdom, nobility

But he is more successful in

character paris. I prefer poign-

and inner strength.





ant parts in which there is room

for play-acting that reveals to a fuller extent the character of the images, he admits. That is why Gallisky or Farlaf are closer to me than Prince Igor or Rustan. When audiences see him on

\_\_THEATRES\_\_

Kremlin Palace of Congresses

(Kremlin), 18 (mat), 19 — Concerts, Bolshol Theatre performances: 17 — Verdi, "Il Trovatore" (opera), 18 (eve) — Resini, "The Barber of Seville" (opera)

Danchenko Musical Theatre (17

Pushkinskaya St). 17 --- Khren-

skaya St). 17 - Ziv, "Messieurs

Chamber Musical Theatre (71

(opera).

WHAT'S ON

November 17-19

Photos by Georgi Sala-

shedes, domed roofs, etc.

for the past 30 years, mainly cle-restories and telephone booths. In 1983 alone 200 clerestories were is scryl telephone booths, lamp

The Lobia Uniplast director Ni-

sold and in 1984 — already a

BUSINESS

The British firm Rasno and Co has arranged an exhibition of consumer goods manufactured by British companies at the Moscow international Trade Centre.

Tols British firm was set up in

This British it in the foreign trade association, Raznoexport, 15 years ago, Valery Kotov, director-general of the firm, told an interespondent, its aim is to

MNI correspondent. Its aim is to increase the number of the as-

sociation's partners on the British market, establish closer contacts

with them and expand the list of mulually delivered goods. Rasno

and Co has expanded beyond the

British market and established

centacts with firms in other coun-

Rasno and Co carries out its

inport transactions in Britain uninty on instructions from

A new railroad, stretching for

many kilometres, has linked leke Kapusany in Czechoslo-rakia and Uzhgorod-2 in the So-riet Transcarpathian Region.

Unii now the only railway

action linking our two coun-

imir Blažek, Minister of Trans-

on of Czechoslovakia, told an

Mil correspondent. But in our

drys the volume of cargo is

growing rapidly: the deliveries of Crechoslovak goods to the

Soriet Union grew 2.5 times

wet the past 25 years, and from

the USSR to our country - 3.5

has Therefore, one more rail-

wy link was much needed.

Along this line trains will car-

n irom Czechoslovakia pipes,

vatious equipment, tram-cars

and irelievouses and consumer

fork They will return from

in Moscow, at the Finnish-So-

8 Chamber of Commerce, the

insh Lohia company has

' tanized a symposium dedicated

New USSR-Czechoslovakia railway

Rasno and Co in Moscow

Raznoexport The annual volume

of import orders carried out

through this British firm amounts to between 15 and 20 million

roubles. These include packing

materials for the food industry,

some types of synthetic films used in the automobile industry

and consumer goods. Its annual

volume of export deliveries in

Britain is about seven million

In order to assist the Soviet as-

sociation with purchases of con-

sumer goods, Rasno and Co

regularly arranged in Moscow exhibitions of products of British

firms. Some 32 firms participated

in the current exhibition of which

eight displayed their goods in the

Soviet Union for the first time as

prelude to establishing contacts

the USSR loaded with ore and

coal, goods for the machine-

building industry, cotton, chemi-

cals, etc. The Velke Kapusany-

Uzhgorod-2 railway line was

commissioned far ahead of sche-

dule. This became possible

thanks to timely and even

shead-of-time delivery of build-

ing materials and equipment from Moscow, Prague, Lenin-

gred, Bratislava, Klev and Brno.

Everything needed to equip lo-comotives was made at enter-

prises in Orenburg and Novo-

Blazek said in conclusion, opens

up good vistas for transit trans-

portation, specifically for trains

coming from Western Europe

via the USSR to Afghanistan,

China, Mongolia and other coun-

kita Jurgens has said to an MN1

correspondent that acryl products have been delivered to the USSR

The new rallway, Vladimit

kliopersk.

on the Soviet market.

the theme: "Lenin in October".

Daily, except Monday, 10 a.m. to

6 pm. Metro Ploshchad Revo-

# CONCERT HALLS

The Shore (Moshin arcela Laiferova. Central Concert Hall (1 Mosk-<sup>toreis</sup>kaya Embankın

Rosslya Hotel), 17 — An evening of Russian tomance, with Artur Elen, Yuri Mazurok and Irina Zhurina taking part.

skaya. \_ EXHIBITIONS

Central Artists Cash Krymskaya Embankment 1,000 portraits, leaderst original compositions by from all constituent remains on display at the all-lists bitton of drawings. Duly cept Monday, 11 am to 1

MH INFORMATION No. 89, 1984 --- MN INFORMATION No. IL

tenia or in hunting lodges.